

N° 50

JOURNAUX

DE LA

CHAMBRE DES COMMUNES

DU CANADA

OTTAWA, LE MERCREDI 14 MARS 1973

Deux heures de l'après-midi

PRIÈRE

M. Isabelle, du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, présente le premier rapport dudit Comité, dont voici le texte:

Conformément à son Ordre de renvoi du jeudi le 8 mars 1973, le Comité a étudié le Bill C-147, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse et a convenu d'en faire rapport sans modification.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 1*) est déposé.

(Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 5 aux Journaux)

M. Dupras, du Comité permanent des affaires des anciens combattants, présente le deuxième rapport dudit Comité, dont voici le texte:

En conformité de son Ordre de renvoi du 8 mars 1973, le Comité a étudié le Bill C-148, Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants, et a convenu d'en faire rapport sans modification.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 4*) est déposé.

(Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 6 aux Journaux)

En conformité des dispositions de l'article 39(4) du Règlement, les deux questions suivantes sont transformées en ordres de dépôt de documents, savoir:

N° 113—M. Nystrom

1. Au cours des années financières 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971, 1971-1972, quelle somme totale le Conseil du Trésor a-t-il consacrée aux contrats accordés à des particuliers et à des organismes de l'extérieur aux fins de recherche, développement et autres services de consultation?
2. Quels sont leurs noms et adresses et à combien revenait chaque contrat?
3. Quel était l'objectif de chacun et le titre de chaque rapport présenté?
4. Quels sont les noms et adresses des particuliers et des organismes de l'extérieur à qui l'on a accordé des